

กลับมาให้หายคิดถึง!

‘ล้อ RSSM’ พิธีสัมภาระศิลปะการตุบ

72 ปี อรุณ วีระสวัสดิ์



គោល
ទេរម

ពិធីការសែនក្រោះ
72 ឆ្នាំ វឌ្ឍន៍



24 មិថុនា 2562

ចិត្តរបាយដែនធផាហក

ខ័ណ្ឌ 2 អង់រ៉ូមីនីតិ៍ទេរម

អគ្គនាយកដែនធផាហក និងបណ្តុះបណ្តាល

(សាមិកកុំទេរម) - សារធានាដឹក

13.00 ម. - 15.00 ម.

"កំណែតាមីនីតិ៍ទេរម នាក់ជាន់ នាក់ជាន់"

15.00 ម. - "ក្រុងការការពារីបី" សារធានាដឹក

អគ្គនាយកដែនធផាហក

សារធានាដឹក នាក់ជាន់ នាក់ជាន់

មេរោគការសែនក្រោះ 31 កញ្ចប់ 2562

ខ័ណ្ឌ 2 ក្រុងការការពារីបី និងបណ្តុះបណ្តាល និងបណ្តុះបណ្តាល

15.30 ម. - 16.30 ម.

"ក្រុងការការពារីបី"

ឯកសារ

សារធានាដឹក

អគ្គនាយកដែនធផាហក

សារធានាដឹក នាក់ជាន់ នាក់ជាន់

មេរោគការសែនក្រោះ 31 កញ្ចប់ 2562

ខ័ណ្ឌ 2 ក្រុងការការពារីបី និងបណ្តុះបណ្តាល និងបណ្តុះបណ្តាល

មេរោគការសែនក្រោះ 31 កញ្ចប់ 2562

ខ័ណ្ឌ 2 ក្រុងការការពារីបី និងបណ្តុះបណ្តាល និងបណ្តុះបណ្តាល

តាមៗមានឲ្យដោយ 'តោវត្សែត' ឬនៅ

72 ឆ្នាំ វឌ្ឍន៍ វ

ប្រជាធិបាយ

www.facebook.com/ScoopMati

១ តាមឱណោនលោរវិក “ការពួកវឌ្ឍន៍” ឬនៅ វឌ្ឍន៍ វ ចារៈសាស្ត្រ ឬបាយឲ្យដោយ 3 អង់រ៉ូមីនីតិ៍ទេរម និងតាមសាររាយតុល្យភាព “មគ្គិនសុទ្ធស័ក្រាត” រួមពង្រីកដើរ។

ឬនៅ ពង្រីកដើរ និងបាយឲ្យដោយ 3 អង់រ៉ូមីនីតិ៍ទេរម និងតាមសាររាយតុល្យភាព “មគ្គិនសុទ្ធស័ក្រាត” រួមពង្រីកដើរ។



มาก ประกังกันทำงานต่อเนื่องโดยไม่หยุด
พักกว่า 50 ปี ทำให้เข้าต้องเริ่มใช้ชีวิตใหม่
ถือโอกาสหดพักผ่อน อยู่บ้านผลิตผลงาน
ภาพพิมพ์ หรือจากงานแผนไปชุมชนศิลปะที่ต่างประเทศบ้าง ทว่า
ความจริงไม่เป็นเช่นนั้น

อรุณยิ้มรับสารภาพ “ผมเข้าใจตัวเองผิด เข้าใจว่าเป็นคนชอบ
เที่ยว จริงๆ ไม่ใช่ ชอบอยู่บ้านเฉยๆ มากกว่า ดังนั้น ตลอดหลาย
เดือนที่ผ่านมาไม่ได้ไปไหนเลย แต่คิดว่าอย่างจะไป เลยบังไม่อยาก
กลับมาเขียนการ์ตูน ขอไปเที่ยวก่อน”

แต่ใช่ว่าเข้าจะพักผ่อนอย่างเดียว เพราะเมื่อสามีถึงการติดตาม
สถานการณ์การเมือง บางช่วงบางตอนของทสานทนา อรุณถึงกับ
เปล่งเสียงหัวเราะ

“ใกล้ชิดเลียครับ ใกล้เวทีเลีย โดยเฉพาะคนหัวร้อนตระหง่านใหม่
ด้วย คิดว่ามันยิ่งเหมือนเดิม เป็นเหมือนเดิมเข้าไปใหญ่ คือไม่ไป
ไหนเลย ซึ่งง่ายมากถ้าจะพามาเขียนการ์ตูน แล้วว่า ดูของเก่าแล้วมา
ตัดแปลงนิดหน่อยก็ได้ เพราะบ้านเมืองยังไม่ไปไหน คงออมอยู่ที่
จะเขียนก็ได้ (หัวเราะ)”

ตลอดการฟื้นคืนการ์ตูนนิสต์ล้อการเมืองวัย 72 นานับ
ช้ามอง ที่ตอนนี้ขอหยุดพิจิตงานชั่วคราว หันมาอยู่บ้านสนับสนุนการ
ติดทุกการเคลื่อนไหว วันวันที่ผ่านไปของอรุณไม่เคยธรรมชาติ
และวันนี้ก็ยากจะตัดสินใจก้าวเดินเมื่อต้องเผชิญกับทางสองแพร่ง

‘เมตตาในลายเส้น’

จุดยืนทางการเมืองของ การ์ตูนนิสต์

ชีวิตของ อรุณ วัชระสวัสดิ์ นำสู่ใจเกินกว่าจะกลับมาพูดถึง
ประวัติส่วนตัว เช่น ก็เดิมให้ บ้านอยู่ที่ไหน เรียนจบอะไร

เขาเป็นว่า อรุณเข้าสู่วงการการ์ตูนนิสต์ตั้งแต่ใช้ชีวิตอยู่ในรั้ว
มหาวิทยาลัย ยาวนานมาถึงปัจจุบันนี้ ซึ่งจากจะปฏิเสธว่า นัดวาด
การ์ตูนการเมืองต้องมีจุดยืนทางการเมือง อันจะนำไปสู่ “ผลกระทบ”
ต่อการดำเนินชีวิตหรือไม่?

“แบกจนครับ ผมเคยโดนเรียกดัวครั้งเดียว คือมีปัญหาภัยกับ
ผลงานในมิติชั้นสุดล้ำค่าที่เมื่อรา 1-2 ปีที่แล้ว เกิดจากการ
เข้าใจผิด เลยมีการเรียกตัวไปเพื่อจะฟ้องร้อง ล้วนเรื่องนี้ไม่มีเลย
 เพราะการ์ตูนผมดูแล้วไม่รุนแรงถึงขนาดที่น่ากราดแค้น ซึ่งคนที่บอก
ให้จัดการผมไม่ได้เป็นคนสอนสอนสวนผึ้ง ดังนั้น คนที่สอนสวนผึ้งคงมา
คิดที่หลังว่าผมคงไม่มีความผิดเลย เพราะเป็นการ์ตูนก่ำมาก และ
ไม่ได้พูดถึงเหตุการณ์ที่เข้าเข้าใจ เร้าพูดจากันด้วยดี ไม่มีอะไร เพียง
แต่ตกลงใจหันหน้ายังไง เพราะไม่เคย”

อาจเป็นเพราะลายเส้นเด่นชัด วิพากษ์วิจารณ์สังคมอย่างแหลม
ลั้นต์ กระนั้น ผลงานของอรุณกลับแหงไปด้วยความเมตตาซึ่งมี
ชาร์ตซ์ชัย บุนปาน ประธานกรรมการ บริษัท มติชน จำกัด (มหาชน)
เป็นผู้ให้กำเนิด

“พิชชัง ชาร์ตซ์ชัย สอนผมไว้ว่าในการ์ตูนต้องมีความเมตตาอยู่
สังเกตการ์ตูนผมคือ หากผมเขียนถึงคุณ คุณสามารถนำไปใส่กรอบ
แขวนที่บ้านได้โดยคุณจะไม่อาย เพราะผมจะไม่เขียนนำแก่ลึบ
ผมคิดว่าถ้าหนังสือพิมพ์ตั้งอยู่บ้านให้ห้องรับแขกคนที่เขียนถึง หาก
ให้ไปเห็นบิน ถ้าเราเขียนหมายความ ไม่มีความกรุณา ผมว่าถูก เมื่อ
หรือเข้าไปเปิดดูบิน อาจจะເລີມมากกว่าเนื่องหัวตรงนี้อีก ดังนั้น ผมจะ
ไม่ด่าหายนๆ คายๆ หรือเขียนนำแก่ลึบมาก มีความเมตตาเป็นหลัก
ทำให้การ์ตูนดูอ่อนไปหน่อย

“แต่สิ่งที่ได้มาก็คือ บางครั้งผมด่าแล้ว เข้ายังโกรธพ่อม้าขอ
ตันฉบับไป เช้าไม่ได้กราดเลย บอกว่าตัดอกดี ผมว่าตรงนี้สำคัญ เราไม่
ควรทำร้ายกันมากจนเกินไป ถึงเราจะไม่ชอบ ในเห็นด้วยกับเข้า ถึง
เข้าจะห้ามนำแก่ลึบ ไม่น่ารัก ก็ไม่ควรใบ้เข้าเดิมเข้า ผมถือมากใน
การเขียนการ์ตูน ซึ่งพิชชังเป็นคนสอนผมว่า นักเขียนการ์ตูนควรเป็น
คนแบบนี้ มีจิตใจแบบนี้ แล้วจะเป็นที่น่ารักของประชาชน”



ขอบเลียนแบบ จนปานนี้ก็
เห็นว่าการ์ตูนที่ผมเลือกนำ
กัน ถ้าชอบคนไหนก็ลองเลือ
ถ้าเขียนสไตล์เดียวกันลดอีก
เป็นแค่แล้ว เลยใช้วิธีศึกษา

งานหรือใจ ที่ทำ
อุดมการณ์

“ผมเห็นใจเช-

น้าจิมตรา ‘อรุณ วัชระสวัสดิ์’

ออกแบบและเป็นสาขาวิชา

อยู่ในเวลาดังนี้มีกามานา ผ่านเหตุการณ์มา
หลายครั้งหลายสมัย อดีตของอรุณไม่ได้ด้วย มองความ
ขัดแย้งในวงการนี้อย่างไร?

“ไม่ทราบ” เข้าตอบลั้นๆ

สมมุติว่าคุณคุ้มครองชากมา 60 ปี อยู่ข้างเดียว
ตลอดเวลา ถึงจะต่ออยู่ดีเดือดอย่างไรก็ชินแล้ว
มีอาการเมื่อย ด้วยซ้ำ รู้ว่านี้ต่ออยู่กันจริงหรือไม่
ล้มหายใจเปล่า และนานๆ ที่ถึงจะมีครู่ลุกๆ ลัก
ครั้ง เพราะว่ามัน 60 ปี

“50 ปีเป็นช่วงเวลาที่นานมากที่ผมติดตาม
การเมืองอยู่ตลอด เพราะต้องทำมาหากิน เป็น
ช่วงเวลาที่คุณเห็นอะไรต่อเมื่อไรก็จะรู้มาก แล้วก็
เห็นไม่ลึกซึ้ง เพราะผมเรียนด้านศิลปะ จบจากศิลปจาร
บ้านเมืองเป็นทั้งเรื่องเครื่องเขียน ต่างประเทศ เครื่องเขียน ลังคอม
เกษตร การล่องออก เยอะยะ ซึ่งเป็นวิชาที่ต้องให้ผู้ที่มีความรู้จริงๆ
ถึงจะวิเคราะห์ออก ดังนั้น ถ้าคุณใช้การ์ตูนเขียนถึงเหล่านี้ ที่คุณ
ไม่ได้ดู ไม่ได้เรียนกันเลย คุณก็ได้แต่พื้นๆ หรือบทสรุปของมัน ไม่
สามารถเจาะลึกลงไปได้ ดังนั้น ศาสตร์การเขียนการ์ตูนจึงไม่ได้ลึก
ซึ้ง ที่จะเป็นวิชาการหรืออะไร ทำให้ดูเป็นเครื่องประดับเท่านั้นเอง

“เดียวเราจะถามว่าทำในหนังสือพิมพ์ต้องมีการ์ตูน? ผมมองว่า
สมมุติให้ฉัน 1 ให้ 2 มีอาหารมากมาย ห้องน้ำหัน เปิด ໄ แล้วมี
“น้าจิม” วางอยู่ ซึ่งน้าจิมก็คือการ์ตูน คุณมีอะไรฉัน แต่ไม่มีน้าจิมก็
กินได้ แต่ไม่ต้องอยู่เท่า หรือคุณมีอะไรฉัน มีแต่น้ำร้อน ที่กินได้เหมือนกัน
แต่ไม่ต้องอยู่ ดังนั้น การ์ตูนในหนังสือพิมพ์จึงเป็นสิ่งที่ประดับให้
เกิดรสชาติมากกว่าที่จะเป็นบทบาทสำคัญ”

แล้วว่าสาขาด้วย ‘น้าจิม’ วัชระสวัสดิ์ เป็นแบบไหน เขายัง
บอกว่า ออกแบบและเป็นสาขาวิชาหน่อย

“ผมชอบศึกษาการ์ตูนต่างประเทศว่าเข้าเขียนถึงไหน เป็นยังไง

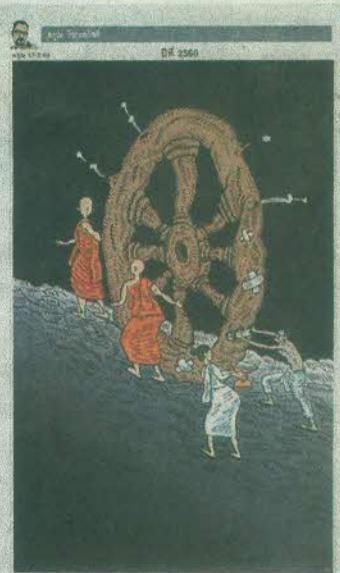
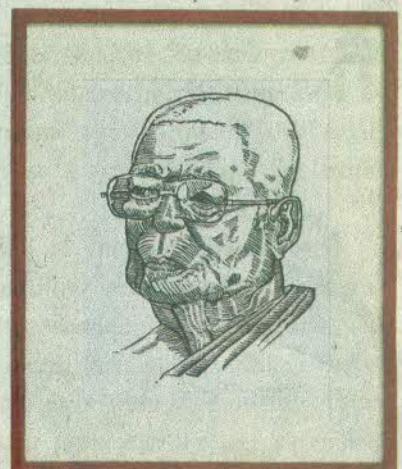


“สมมุติ

ทำไม่เข้าตัว
ซึ่งเสียง พอเรคิดและเข้า
ต้องแบ่งเรื่องความเข้าใจไว้
จะเปลี่ยนหรือไม่ ไม่ได้อยู่ที่
หรือที่เข้าทำอยู่เป็นความคิด
คิดจริงๆ ก็น่ากลัว แต่ถ้าเข้า
ชีวิตสนใจ ก็น่าเห็นใจ

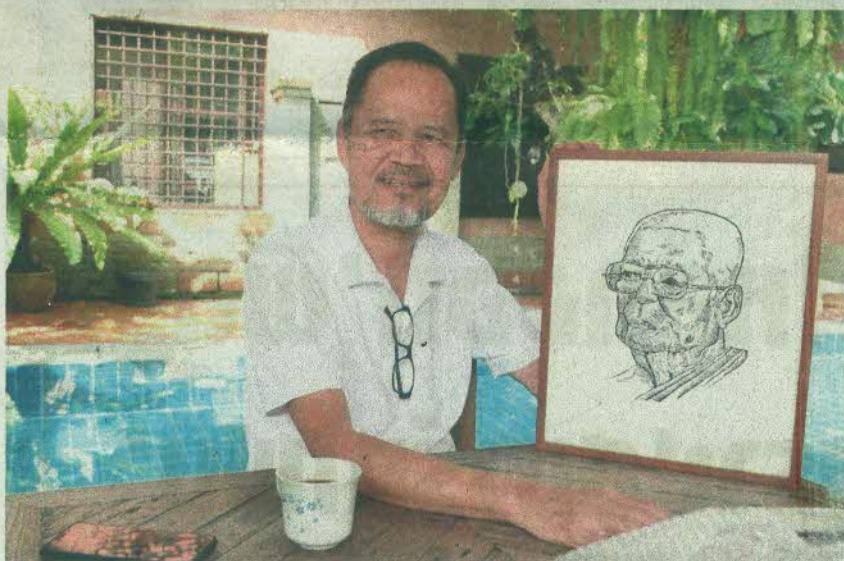
“มีแต่คนทุกคนนั้น ค
ถึงเปลี่ยน ดังนั้น ปัญหาคือ
ไปตีความว่าคนนี้เข้าเลี้ยง
จะไม่ด้อยคุณ ยกเว้นพวกที่
ประทับที่เปลี่ยนไปเลยๆ และ
ทันได้ยังไงกับเสียงคนที่ว่า
ถ้าเข้าได้ยิน หรือเห็น แผนก
ดังนั้น จึงไม่ใช่เรื่องแปล
บรรณาธิการสำนักพิมพ์ลาก

มาให้หายคิดถึง! ธรรม'บันทึกการศิลปะการตูน อธุน วีระสวัสดิ์



นักเขียนและนักแปลที่เห็นดีเห็นงามกับการรักษาปี 2557 เพราะเป็น “สิทธิ” ของชา

“ผมเข้าใจ เพราะหนังสือหรือสำนักพิมพ์ต้องการเอกลักษณ์ เน้นมีสูกัด จึงต้องการหนังสือหรือผลงานที่เป็นเอกลักษณ์ของเขามุมุติว่าเข้าพิมพ์หนังสือประเภท A ตลอดเวลา เขาคงจะไม่สามารถพิมพ์ประเภท B ออกไปขายได้ เหมือนการตูนและครัว ตอนจะเขียนก็ต้องดูว่าในหนังสือพิมพ์นั้น เราจะอยู่ร่วมกับเขาได้ไหม เพราะนี่ไม่ได้เป็นทาง



ขอบเลียนแบบ งานป่านนี้ก็ขอบเลียนแบบสโตร์ จะเห็นว่าการ์ตูนที่ผมเลือกนำเสนอจัดแสงมีสีต่ำลงไม่เข้ากัน ถ้าขอบคนในน้ำก็ลองเลียนแบบคนนั้นดู ไม่เบื่อถ้าเขียนสโตร์เดียวตลอดชีวิต ผมคงรับไม่ไหว คงเบื่อย้ายแล้ว เลยใช้ธีสีกษาด้วย เขียนการ์ตูนด้วย”

งานหรือใจ ที่ทำให้ ‘ครอ’ เปเลี่ยน อุดมการณ์

“ผมเห็นใจเขานะ เพราะอาชีพบางอาชีพ ถ้าไม่ดังจริง อยู่ยากถึงจะดังจริงๆ ก็ยังอยู่ยาก เพราะหนังสือพิมพ์เป็นสื่อที่รับผลงานน้อย ค่าจ้างก็ออกจะต่ำ”

คือคำตอบต่อคำถามว่า คิดเห็นอย่างไร ที่บางคนตั้งคำถามว่า นักเขียนออกแบบให้การสนับสนุนการสืบสืบทอดอำนาจ เพราะต้องหารายได้ประทังครอบครัว?

อรุณบอกว่า จุดอันตรายที่สุดของนักเขียน การ์ตูนคือ การเห็นใจคนทำให้ทำงานไม่ได้ ดังนั้น ทุกคนมีเหตุผลในการทำหมัด ไม่ว่าทำดีหรือชั่ว หากเราไปเข้าใจเข่าจะเขียนการ์ตูนไม่ได้ ต้องพยายามไม่เข้าใจบ้าง

“สมมุติว่าเข้าจำเป็นต้องเป็น ส.ว. ผมเข้าใจว่า ทำไมเข้าต้องเป็น เขาอาจเดือดร้อนเรื่องฐานะหรือชื่อเสียง พอเรารู้ดีและเข้าใจเขินมากเขียนไม่ได้แล้ว ดังนั้น บางครั้งต้องแบ่งเรื่องความเข้าใจไว้ครึ่งหนึ่ง ถึงจะเขียนได้ ส่วนอุดมการณ์ จะเปลี่ยนหรือไม่ ไม่ได้อยู่ที่งาน อยู่ที่ใจเข้า แต่เราไม่รู้ว่าใจเขากดหรือที่เข้าทำอยู่เป็นความคิดจริงๆ ของเขารือเปล่า ถ้าเป็นความคิดจริงๆ ก็น่ากลัว แต่ถ้าเป็นความคิดหลอกเพื่อที่จะให้ได้มีเงินใช้ มีชีวิตสบาย ก็น่าเห็นใจ

“มีแต่คนพูดว่าคนนั้น คนนี้เปลี่ยนอุดมการณ์ ผมไม่รู้ว่าทำไมเข้าถึงเปลี่ยน ดังนั้น ปัญหาคือเราไม่รู้ ผมรู้สึกว่ามันคงไม่แฟร์ถ้าเราจะไปตีความว่าคนนี้เข้าเปลี่ยนอุดมการณ์ เห็นใจเข้า คนพวกนี้ส่วนมากจะไม่ค่อยพูด ยกเว้นพวกรู้พูดว่าเปลี่ยนไปเปลี่ยนมา ซึ่งชัดเจน แต่ประเทศที่เปลี่ยนไปเช่นๆ แล้วไม่พูด อันนี้น่าสงสัยว่าเขากดบังไว้ เขานี้ได้ยังไงกับเสียงคนที่ว่าเข้า เข้าได้ยินหรือเปล่า หรือเข้าไม่ได้ยินถ้าเข้าได้ยิน หรือเห็น ผมก็ไม่เข้าใจว่าทำไมเขานั้นได้”

ดังนั้น จึงไม่ใช่เรื่องแปลกที่อรุณจะ “เข้าใจ” และมองว่าการที่บรรณาธิการสำนักพิมพ์สามัญชนไม่ประสงค์พิจารณาตั้งฉบับจาก



‘ล้อธรรม’

นิทรรศการศิลปะการ์ตูน

ในวัย 72 ปี อรุณบอกว่า เขากำลังอยู่ในทางส่องแพร่ง

หนึ่งคือ เลิกภาคการ์ตูนการเมือง “การ์ตูนอรุณ” จะหายไปตลอดกาล ทว่า อรุณยังเกิดอาการ “เสี้ยน” เมื่อมีคนเลิกหูหรือหมาดู ฯ บอกว่าบางครั้งก็ยังอยากรอดอยู่

สองคือ กลับไปเขียนในเรว่า นี้ แต่ก็ไม่รู้ว่าเมื่อไหร่

“ผมอายุมากแล้ว ยังมีลิสท์ที่อยากรอดำรงเบี้ยและ ก็ไม่ได้ทำตามว่าจะขาดการ์ตูนอย่างนี้ตลอดไปไหม? ที่สำคัญคือผมรู้สึกว่า เขียนสู้ลมมายก่อนไม่ได้ พอมารู้ดีแล้ว เก่าที่จะจัดแสดง แทนจะให้รักษาไว้ ด้วยได้ เมื่อก่อนผมเก่งมาก (หัวเราะ) เมื่อสู้ของเก่าไม่ได้จะมีความรู้สึกเครียด กดดัน อีกส่วนคือชีวิตการเขียนการ์ตูนของผมไม่เคยรู้สึกว่ามีคนต่าผมมาก หรือมีคนไม่ชอบ หรือมีคนบอกว่าผมเป็นฝ่ายไหน น้อยมาก ผมภูมิใจตรงนี้”

แต่ไม่ว่าอย่างไร ผู้ชมจะได้พบกับผลงานการ์ตูนอรุณมากมายไปจนถึงวันที่ 31 กรกฎาคม 2562 ในงาน “ล้อธรรม” นิทรรศการศิลปะการ์ตูน 72 ปี อรุณ วชระสวัสดิ์ จันทายคิดถึงແນ່ນອນ

จัดขึ้นที่โถงนิทรรศการ ชั้น 2 ห้องหมายเหตุพุทธศาสนา อินทนิลปัญโญ (สวนโมกข์กุฎีเจพระเพลิง) รายได้มอบให้พระไฟศาลา วิสาโล เจ้าอาวาสวัดป่าสุคุตโถ. จ.ชัยภูมิ

24 มิ.ย.นี้ พนกิจกรรมสนับสนุน “โลกธรรมการ์ตูนไทย” โดยนิการ์ตูนการเมืองรุ่นใหม่รุ่นใหม่ พร้อมพัฒนา “สุทธิชัย หยุ่น” ผู้ก่อตั้งหนังสือพิมพ์ The Nation ผู้ผ่านการอ่านการ์ตูนมาแล้วจากทั่วทุกมุมโลก ในหัวข้อ “การ์ตูนโลก ทำหน้าที่ของมันอย่างไร”

“งานนี้เป็นเรื่องของคนคนหนึ่งที่มีอายุ 72 ปี ที่มีความตั้งใจจะเขียนการ์ตูน และมีผลงานให้เห็นว่าเข้าได้ทำอะไรใบบัง” การ์ตูนนิสต์วัยเก้าก้าวสั่งท้าย

ไม่ว่าอรุณจะเลือกเดินเล่นทางไหนบนทางส่องแพร่ง คงต้องรอติดตาม และส่งกำลังใจให้กันยาวๆ

**ธนากรรณต์ ปานอ้ำ - เวียง
กิญโญ ปานมีศรี - ภาพ**